



*Between Us  
It's a Question of Fairness*

*Entre Nous  
C'est une Question d'Équité*

Le 9 janvier 2007

Monsieur Paul Cappon  
Président-directeur général  
Conseil canadien sur l'apprentissage  
50, rue O'Connor, bureau 215  
Ottawa (Ontario) K1P 6L2

Monsieur,

Le Congrès des Peuples Autochtones (CPA) désire donner son aval au Centre du savoir sur l'apprentissage chez les Autochtones (CSACA) ainsi qu'exprimer sa volonté de collaborer avec le Conseil canadien sur l'apprentissage (CCA) à une initiative visant à redéfinir la façon de mesurer le succès de l'apprentissage tout au long de la vie chez les peuples autochtones.

Au CPA, à l'instar de bon nombre de regroupements autochtones, nous soutenons depuis longtemps que l'éducation est un processus d'apprentissage tout au long de la vie qui commence dès le berceau et se poursuit jusqu'à l'âge d'or, bien que les indicateurs actuellement employés par les chercheurs et les gouvernements ne reconnaissent toujours pas la nature holistique de l'apprentissage autochtone à tous les stades de la vie. Nous estimons que davantage de recherches sont nécessaires afin que l'obtention d'un diplôme d'études secondaires ne constitue plus l'unique critère de réussite en apprentissage. Nous reconnaissons et favorisons l'apprentissage traditionnel, par exemple, qui, nous le savons, constitue un facteur majeur d'enrichissement du savoir des membres des peuples autochtones.

Le CPA appuie le CCA à titre d'organisme national, indépendant et sans but lucratif qui promeut et favorise l'apprentissage tout au long de la vie afin de mieux collaborer avec les peuples autochtones et de redéfinir la façon de mesurer la réussite :

- *en synthétisant les objectifs et les résultats attendus de l'apprentissage tout au long de la vie que le CPA juge importants pour les communautés autochtones;*
- *en se fondant sur ces travaux pour élaborer des paramètres d'évaluation de la réussite de l'apprentissage tout au long de la vie au sein des peuples autochtones.*

En félicitant, au nom du Congrès, l'équipe du CCA de son engagement continu à l'égard de l'apprentissage tout au long de la vie et des peuples autochtones, je vous prie d'agréer, Monsieur, mes meilleures salutations.

Le chef national du Congrès des Peuples Autochtones,

Patrick Brazeau